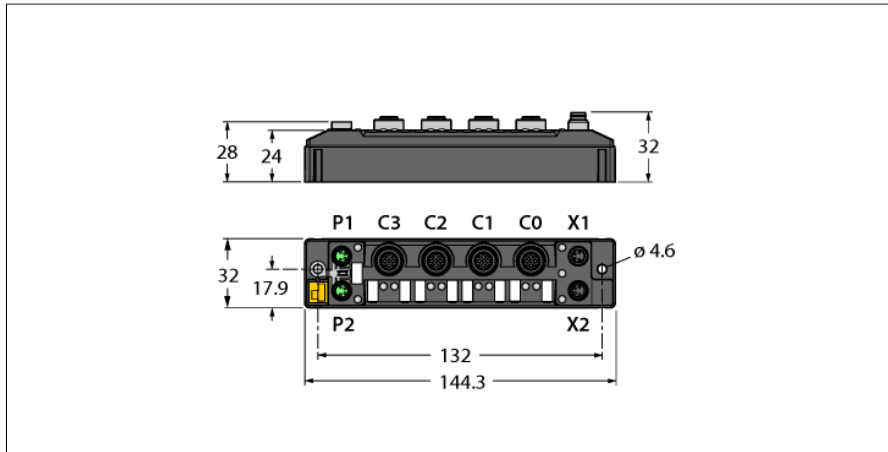


# Module E/S multiprotocolaire compact pour Ethernet

## 2 interfaces de série configurables et 4 canaux numériques universels

### TBEN-S2-2COM-4DXP



Type	TBEN-S2-2COM-4DXP
N° d'identification	6814031
<b>Données de système</b>	
Tension d'alimentation	24 VDC
Plage admissible	18 ... 30 VDC courant total 4A max. par groupe de tension courant total V1 + V2 5,5 A max. @ 70 °C par module
Technique de connexion - alimentation en tension	2 × M8, 4 pôles
Courant de service	V1 : 150 mA max. V2 : 50 max. mA
Alimentation de capteur/d'actionneur	alimentation emplacements C0-C1 de V1 protection contre les courts-circuits, 24 V:1,2 A ; 5 V:0.5 A par port
Alimentation de capteur/d'actionneur	alimentation emplacements C2-C3 de V2 protection contre les courts-circuits, 0,14 A par port
Isolation	séparation galvanique du groupe de tension V1 et V2 à tension invariable jusqu'à 500 VDC
<b>Données de système</b>	
Vitesse de transmission bus de terrain	10/100 Mbit/s
Connectique bus de terrain	2 × M8, 4 pôles
Reconnaissance de protocole	Automatique
Serveur web	Par défaut: 192.168.1.254
Interface de service	Ethernet par P1 ou P2
<b>Field Logic Controller (FLC)</b>	
Version du micrologiciel ARGEE	3.3.0.0
Version d'ingénierie ARGEE	3.2.126.0

- Appareil PROFINET, appareil EtherNet/IP ou esclave Modbus TCP
- Interrupteur Ethernet intégré
- Supporte 10 Mb/s / 100 Mb/s
- 2 × M8, 4 pôles, connexion de bus de terrain Ethernet
- boîtier renforcé par fibres de verre
- Testé aux chocs et vibrations
- électronique de module entièrement sur-moulé
- Mode de protection IP65 / IP67 / IP69K
- Connecteur M8 mâle à 4 broches pour l'alimentation
- Groupes de tension isolés galvaniquement
- ATEX Zone 2/22
- Diagnostic d'entrée par groupe
- max. 0.5A par sortie
- diagnostic de sortie par canal
- Deux canaux numériques librement sélectionnables par emplacement
- Deux interfaces en série sélectionnables comme RS485 ou RS232
- Jusqu'à huit esclaves Modbus RTU intégrés par interface en série
- Quatre canaux numériques librement sélectionnables comme entrée ou sortie
- Programmable dans ARGEE

Modbus TCP	
Adressage	Static IP, DHCP
Codes de fonction supportés	FC1, FC2, FC3, FC4, FC5, FC6, FC15, FC16, FC23
Nombre de connexions TCP	8
Input Register Startadresse	0 (0x0000 hex)
Output Register Startadresse	2048 (0x0800 hex)

EtherNet/IP	
Adressage	selon la spécification EtherNet/IP
Quick Connect (QC)	< 500 ms
Device Level Ring (DLR)	soutenu
Raccordements classe 3 (TCP)	3
Raccordements classe 1 (CIP)	10
Input Assembly Instance	103
Output Assembly Instance	104
Configuration Assembly Instance	106

PROFINET	
Version	2.35
Adressage	DCP
Classe de conformité	B (RT)
MinCycleTime	1 ms
Fast Start-Up (FSU)	< 500 ms
Diagnostic	suivant PROFINET Alarm Handling
Reconnaissance de topologie	soutenu
Adressage automatique	soutenu
Media Redundancy Protocol (MRP)	soutenu
Redondance de systèmes	S2
Classe de charge réseau	3

Interface en série	
Type de signal	RS232 ou RS485
Nombre de canaux	2

Mode de fonctionnement RS232	
Signal - niveau bas	-18 à -3 VDC
Signal - niveau élevé	3 à 18 VDC
Signaux de transmission	TxD, RxD
Vitesse de transmission	300 à 230400 Bit/s
Type de transmission	duplex intégral
Longueur de câble	15 m @19200 Bd (Capacité maxi du câble <2000 pF)

Mode de fonctionnement RS485	
Signaux de transmission	TX/RX+, TX/RX-
Vitesse de transmission	300 à 230400 Bit/s
Type de transmission	semi-duplex 2 fils
Terminaison bus	interne ou externe
BIASing	interne ou externe
Impédance de câble	120 Ω
Longueur de câble	paire torsadée jusqu'à 1 000 m

Entrées digitales	
Nombre de canaux	4
Technique de raccordement, entrée	M12, 5 pôles
Type d'entrée	PNP
Type de diagnostic d'entrée	Diagnostic de canal
Seuil de commutation	EN 61131-2 type 3, pnp
Tension de signal - niveau bas	< 5 V
Tension de signal - niveau élevé	> 11 V
Courant de signal - niveau bas	< 1,5 mA
Courant de signal - niveau élevé	> 2 mA
Retard à l'entrée	0.05 ms
Isolation	séparation galvanique par rapport au bus de terrain Résistance diélectrique jusqu'à 500 VDC

Sorties digitales	
Nombre de canaux	4
Technique de raccordement, sortie	M12, 5 pôles
Type de sortie	PNP
Type de diagnostic de sortie	Diagnostic de canal
Tension de sortie	24 VDC du groupe de potentiel
Courant de sortie par canal	0,5 A, protégé contre les courts-circuits
Type de charge	EN 60947-5-1: DC-13
Protection contre les courts-circuits	oui
Isolation	séparation galvanique par rapport au bus de terrain Résistance diélectrique jusqu'à 500 VDC

Conformité de normes/de directives	
Test de vibrations	Suivant EN 60068-2-6 Accélération jusqu'à 20 g
Contrôle de chocs	suivant EN 60068-2-27
Basculer et renverser	suivant IEC 60068-2-31/IEC 60068-2-32
Compatibilité électromagnétique	Suivant EN 61131-2
Homologations et certificats	CE, FCC, Résistant aux UV conformément à DIN EN ISO 4892-2A (2013)
Certificat UL	cULus LISTED 21 W2, Encl.Type 1 IND.CONT.EQ.
Remarque sur ATEX/IECEx	Il convient de tenir compte du guide d'utilisation rapide avec instructions d'utilisation dans les zones Ex 2 et 22.

Données de système	
Dimensions (L x H x P)	32 x 144 x 32 mm
Température ambiante	-40...+70 °C
Température de stockage	-40...+85 °C
Altitude	max. 5000 m
Mode de protection	IP65 IP67 IP69K
MTTF	179 Années suivant SN 29500 (Ed. 99) 20 °C
Matériau de boîtier	PA6-GF30
Couleur de boîtier	noir
Matériau connecteur	Laiton nickelé
Matériau étiquette	polycarbonate
Sans halogène	oui
Montage	2 trous de montage Ø 4,6 mm



**conseil**

Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des câbles Ethernet préconfectionnés !

câble Ethernet (exemple):

M8-M8:

N° d'identité 6630376 PSG4M-0,2-PSG4M/TXN

N° d'identité 6934033 PSGS4M-PSGS4M-4416-1M

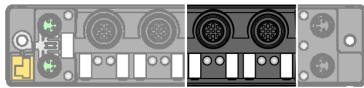
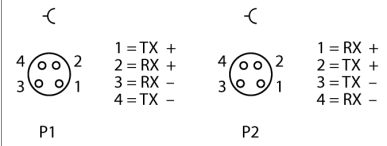
M8-RJ45:

N° d'identité 6935342 PSGS4M-RJ45S-4416-1M

M8-M12:

N° d'identité 6935351 RSSD-PSGS4M-4416-2M

M8 x 1 Ethernet



**conseil**

Informations générales sur les modes de fonctionnement:  
réglage en sortie d'usine: Mode de fonctionnement: RS485

**Mode de fonctionnement: RS485**

rallonge RS485 (exemple):

N° d'identité 7030331 RK4.5T-2-RS4.5T/S2503 longueur: 2 mètres

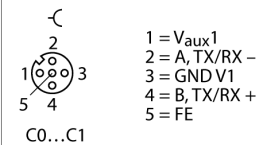
N° d'identité 7030332 RK4.5T-5-RS4.5T/S2503 longueur: 5 mètres  
répartiteur RS485

N° d'identité 6930573 VT2-FKM5-FKM5-FSM5

résistance de fin de ligne RS485

N° d'identité 6934908 RSE57-TR2/RFID

Emplacement E/S M12 x1



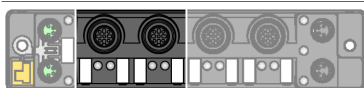
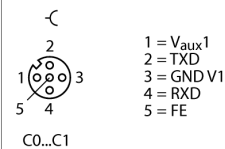
**Mode de fonctionnement: RS232**

rallonge RS232 (exemple):

N° d'identité 7030331 RK4.5T-2-RS4.5T/S2503 longueur: 2 mètres

N° d'identité 7030332 RK4.5T-5-RS4.5T/S2503 longueur: 5 mètres

Emplacement E/S M12 x1



**conseil**

câble d'actuateur et de détecteur / câble de raccordement PUR (exemple):

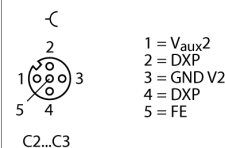
N° d'identité 6625608 RKC4.4T-2-RSC4.4T/TXL

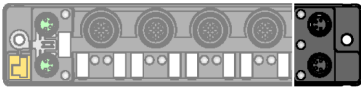
Câble de raccordement Y pour une configuration individuelle

M12 – M12 6628197 VBRS4.4-2RKC4T-0,3/0,3/TEL

M12 – M86630443 VBRS4.4-2PKG3S-0,3/0,3/TEL

Emplacement E/S M12 x1





**conseil**

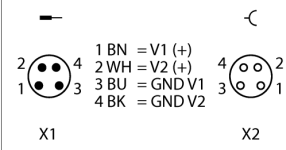
câble d'alimentation (exemple):

M8-M8

N° d'identité 6627044 PKG4M-0,2-PSG4M/TXL

N° d'identité 6626679 PKG4M-4-PSG4M/TXL

alimentation en tension M8 x 1



**État LED module**

LED	Couleur	État	Description
ETH1 / ETH2	vert	on	Ethernet Link (100 MBit/s)
		clignote	Communication Ethernet (100 MBit/s)
	jaune	on	Ethernet Link (10 MBit/s)
		clignote	Communication Ethernet (10 MBit/s)
		éteint	Pas de link Ethernet
BUS	vert	on	liaison active à un maître
		clignote	clignotement uniforme: opérationnel Troisième séquence de clignotement en 2 secondes: FLC/ARGEE actif
	rouge	on	conflit d'adresses IP ou remise à zéro mode ou temporisation modbus
		clignote	commande blink/wink active
	rouge/ vert	alternant	attendre l'assignation d'une adresse IP, DHCP ou BootP
éteint		pas d'alimentation en tension	
ERR	Verte	Allumée	Pas de diagnostic disponible
	Rouge	Allumée	Un diagnostic est activé Comportementdiagnostic basse tension dépend des paramètres
PWR	Vert	Activée	Alimentation V <sub>1</sub> et V <sub>2</sub> OK
	Rouge	Activée	Alimentation V <sub>2</sub> coupée ou sous-tension V <sub>2</sub>
		Désactivée	Alimentation V <sub>1</sub> coupée ou sous-tension V <sub>1</sub>

**État E/S par LED**

LED	Couleur	Etat	Description
LED TX	vert	clignote	Données sont envoyées
LED RX	vert	clignote	Données sont reçues
		clignote	Données sont reçues, erreur de protocole (Parity, Baudrate, ASCII/RTU)
	rouge	allumée	Dépassement de mémoire de tampon
LED TX et RX	rouge	Clignote, en mode commun	Surcharge de l'alimentation d'emplacement. Les deux LED de l'emplacement concerné clignotent en mode commun.
	rouge	Clignote, en cadence alternée	Erreur de configuration Les deux LED de l'emplacement concerné clignotent en cadence alternée.
DXP 4 ... 7	vert	on	entrée ou sortie active
		on	sortie active avec surcharge/court-circuit
		clignote	Surcharge de l'alimentation d'emplacement. Les deux LED de l'emplacement concerné clignotent.
		éteint	entrée ou sortie non active
DXP 7	Blanc	à éclats	commande blink/wink active

### Données de processus mapping des protocoles individuels

Les détails sur les protocoles concernés se trouvent dans le manuel.

#### Modbus TCP

Adressage Registre (16 bits)

offset de données d'entrées de processus :

0x0000 ou 0x8000: structure conforme au Register-Mapping général

offset de données de sortie de processus :

0x0800 ou 0x9000: structure conforme au Register-Mapping général

#### EtherNet/IP™

Adressage Word (16 bits)

données d'entrée de processus (station -> scanneur):

Le Status-Word se trouve devant les données générales de processus !

	Reg/ Word		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
Etat GW	0x0000		-	FCE	-	-	CFG	COM	V1	-	V2	-	-	-	-	-	-	Diag Warn
	0x0001		structure conforme au Register-Mapping général															
	...																	

données de sortie de processus (scanneur -> station):

Le Word-Control se trouve devant les données générales de processus !

	Reg/ Word		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
Control	0x0000		réservé															
	0x0001		structure conforme au Register-Mapping général															
	...																	

#### PROFINET :

Adressage BYTE (8 bits)

offset de données d'entrées de processus : 0x0000, structure conforme au Register-Mapping général

offset de données de sortie de processus : 0x0000: structure conforme au Register-Mapping général

#### Register-mapping général :

Les données d'adresse sont relatives, l'offset du protocole respectif est à respecter.

Configuration Canal / Emplacement / Broche :

canal											Ch7	Ch6	Ch5	Ch4	-	-	-	-
											DI7	DI6	DI5	DI4	-	-	-	-
Emplacement Pin											C3P2	C3P4	C2P2	C2P4	-	-	-	-

#### Données d'entrée de processus:

	Reg/ Word		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
		Byte	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
			MSB									LSB								
COM0	0x0000	0x0000	-									État *1)								
COM0	0x0001	0x0002	-									RXFL *2)								
COM0	0x0002	0x0004	UCT MSB *2)									UCT LSB *2)								
COM0	0x0003	0x0006	Entrée																	
Data	...	...	Byte 0 ... 23, 0x00 ... 0x17																	
Bloc1	0x000E	0x001D																		
COM0	...		...																	
Bloc 2 ... 7																				
COM0	0x0057	0x00AF	Entrée																	
Data	...	...	Byte 168 ... 191, 0xA8 ... 0xBF																	
Bloc 8	0x0062	0x00C5																		
COM1	0x0063	0x00C6	-									État *1)								
COM1	0x0064	0x00C8	-									RXFL *1)								
COM1	0x0065	0x00CA	UCT MSB *2)									UCT LSB *2)								
COM1	0x0066	0x00CC	Entrée																	
Data	...	...	Byte 0 ... 23, 0x00 ... 0x17																	
Bloc 1	0x0071	0x00E2																		
COM1	...		...																	
Bloc 2 ... Bloc 7																				
COM1	0x00BA	0x0175	Entrée																	
Data	...	...	Byte 168 ... 191, 0xA8 ... 0xBF																	
Bloc 8	0x00C5	0x18B																		
COM0	0x00C6	0x018C	MBS Error *2)									Diag								

COM1	0x00C7	0x018E	MBS Error *2)								Diag								
COM0 *2)	0x00C8	0x0190	SCB 1 statut MSB								SCB 1 statut LSB								
	...	...	SCB 8 statut MSB								SCB 8 statut LSB								
	0x00CF	0x019E																	
COM1 *2)	0x00D0	0x01A0	SCB 1 statut MSB								SCB 1 statut LSB								
	0x00D7	0x01AE	SCB 8 statut MSB								SCB 8 statut LSB								
COM0 *2)	0x00D8	0x01B0	MEXT SCB1 MSB								MEXT SCB1 LSB								
	...	...	MEXT SCB8 MSB								MEXT SCB8 LSB								
	0x00DF	0x01BE																	
COM1 *2)	0x00E0	0x01C0	MEXT SCB1 MSB								MEXT SCB1 LSB								
	...	...	MEXT SCB8 MSB								MEXT SCB8 LSB								
	0x00E7	0x01CE																	
4DXP Entrées digi- tales	0x00E8	0x01D0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D17	D16	D15	D14	-	-	-	-
4DXP Diagnostic	0x00E9	0x01D2	ERR7	ERR6	ERR5	ERR4	-	-	-	-	-	VERR V2C67	VERR V2C45	-	-	-	-	-	-
État module	0x00EA	0x01D4	-	FCE	-	-	-	COM	V1	-	V2	-	-	-	-	-	-	-	DIAG

### Données de sortie de processus:

Reg/ Word	Byte	MSB										LSB								
		Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0			
COM0	0x0000	0x0000	-										Bits de commande *1)							
COM0	0x0001	0x0002	-										TXFL *1)							
COM0	0x0002	0x0004	-										RXLC *1)							
COM0 Data Bloc1	0x0003 ... 0x000E	0x0006 ... 0x001C	Sortie Byte 0 ... 23, 0x00 ... 0x17																	
COM0 Bloc 2 ... 7	...	...	...																	
COM0 Data Bloc 8	0x0057 ... 0x0062	0x00AE ... 0x00C4	Sortie Byte 168 ... 191, 0xA7 ... 0xBF																	
COM1	0x0063	0x00C6	-										Bits de commande *1)							
COM1	0x0064	0x00C8	-										TXFL *1)							
COM1	0x0065	0x00CA	-										RXFL *1)							
COM0 Data Bloc1	0x0066 ... 0x0071	0x00CC ... 0x00E2	Sortie Byte 0 ... 23, 0x00 ... 0x17																	
COM0 Bloc 2 ... 7	...	...	...																	
COM0 Data Bloc 8	0x00BA ... 0x00C5	0x0175 ... 0x018A	Sortie Byte 168 ... 191, 0xA7 ... 0xBF																	
4DXP Sorties digi- tales	0x00C6	0x018C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	DO7	DO6	DO5	DO4	-	-	-	-	

### légende:

V1	sous-tension V1	CFG	erreur de configuration E/S
V2	sous-tension V2	FCE	I/O-ASSISTANT Force Mode activé
Cx	emplacement x	Px	broche x
Dlx	entrée numérique canal x	DOx	sortie numérique canal x
Diag	Diagnostic de module s'applique	ERR x	Courant de surcharge sortie canal x
VERRV2Cxy	Courant de surcharge alimentation VAUX1 canal x et y		
RXFL	longueur de cadre reçue	TXFL	longueur de cadre d'émission
RXLC	longueur de cadre de réception		
UCT	temps de cycle serveur MODBUS	MEXT	chronométrage serveur MODBUS
SCB	bloc de configuration serveur MODBUS	MBS	serveur MODBUS
*1)	données valables pour le mode Raw RS		
*2)	données valables pour le mode RTU RS		
Les détails sur l'état et le diagnostic des bits se trouvent dans le manuel.			